

ZMLUVA 479/2010
o poskytnutí dotácie

**uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a Výnosu Úradu vlády Slovenskej republiky z 2. marca 2009 č. 1029/2009/KVÚV o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej len „Výnos“)
na podporu a rozvoj športu
(ďalej len „zmluva“)**

m e d z i

Prijímateľom: Obec Beňadovo

Sídlo: 029 63 Beňadovo 66

Zastúpeným: Mária Ondreková, starostka obce

IČO: 00314391

Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s., Žilina

Číslo účtu: 4041321001/5600
(ďalej len prijímateľ)

a

Poskytovateľom: Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie Slobody 1
813 70 Bratislava 1

Zastúpeným: Ing. Igor Federič
vedúci Úradu vlády SR

IČO: 00151513

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

Číslo účtu: 7000060195/8180
(ďalej len poskytovateľ)

Čl. I.

Predmet a účel zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na podporu a rozvoj športu v **sume 8.719,- eur** (slovom: osemtisíc sedemstodevätnásť eur), ktoré sa zaväzuje prijímateľ použiť v plnej výške na **bežné výdavky** s účelovým určením na realizáciu projektu: „**So športom to dokážeme**“ v súlade so schváleným štruktúrovaným rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.

Čl. II.

Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
4. Prijímateľ, ktorý je klientom Štátnej pokladnice je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle zákona č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ dotácie je povinný použiť dotáciu podľa schválených položiek a kategórií štruktúrovaného rozpočtu dotácie. O zmenu schválených položiek a kategórií štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať poskytovateľa. Žiadosť o zmenu rozpočtu je prijímateľ povinný zaslať poskytovateľovi najneskôr 20 dní pred ich uskutočnením, resp. najneskôr pred termínom uvedeným bode 6. tohto článku.
6. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať **v termíne do 31.10.2010**. V prípade, že zo všetkých okolností je zrejmé, že uvedený termín vyúčtovania nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa v lehote do 20 dní pred uplynutím stanoveného termínu vyúčtovania o predĺženie termínu vyúčtovania.

Vyúčtovanie musí obsahovať:

- a) vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I tejto zmluvy
- b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a vlastných zdrojov, resp. prostriedkov z iných zdrojov, ako sú: daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod. Súčasťou vyúčtovania je tiež
 - celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov, resp. finančných prostriedkov z iných zdrojov a s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za projekt
 - rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavky
 - písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania

- uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú
 - vyhlásenie príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa k výnosom v zmysle bodu 10. tohto článku
- c) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je povinný predložiť dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania (§ 21 cit. zákona).

Za správnosť údajov uvedených v zúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje zúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

7. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru finančnej kontroly (ďalej len zamestnanec) Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR výkon tejto kontroly.

8. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi :

- 8.1. dotáciu alebo jej časť ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy.
Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II bodu 6. písm. a), b), c). Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa.
- 8.2. dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie.
Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 5. tejto zmluvy.
- 8.3. dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia.
Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 8.4. dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje.
Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.

9. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa čl. II. bodu 8. tejto zmluvy :

- 9.1 v priebehu rozpočtového roka 2010 vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180** s uvedením V-symbolu „06“ a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe,

- 9.2 po skončení rozpočtového roka 2010 vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. 7000060208/8180 s uvedením V-symbolu „06“ a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe.
10. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods.1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách.
Prijímateľ vráti výnosy na účet č. 7000060152/8180 s uvedením V-symbolu „06“ najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 5. tejto zmluvy a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.
11. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Čl. III.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva dostane prijímateľ a štyri poskytovateľ.
2. Obsah tejto zmluvy a štruktúrovaný rozpočet je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňa 12.07.2010.
5. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha - štruktúrovaný rozpočet projektu.
7. **Prijímateľ dotácie sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch, že predmet zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore Úradu vlády SR.**

V Bratislave dňa:

Za: Úrad vlády SR

28. JÚN 2010

Ing. Igor Federič

V Beňadove dňa:

Za: Obec Beňadovo

5.6.2010

Mária Ondreková

Bezne výdavky

Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky				
1. Osobné výdavky				
<i>Celkom :</i>				
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)				
<i>Celkom :</i>				
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu				
<i>Sportové pomôcky :</i>				
Žinenka 200x100x5	kus	188,00	3 ✓	564,00
stacionárny bycikel do 100 kg	kus	365,00	2 ✓	730,00
bežiaci pás	kus	1 463,00	1 ✓	1463,00
stepper stroj Twisst	kus	105,00	2 ✓	210,00
Orbitreck	kus	249,00	2 ✓	498,00
Aerobikové činky 0,5 kg	kus	2,00	20 ✓	40,00
fit lopta priemer 65	kus	12,00	10 ✓	120,00
<i>Komentár :</i> V obci pri škole chceme zariadiť malé fitness štúdio, ktoré budú využívať na cvičenie predovšetkým ženy. Zamerať sa chceme na cvičenie žien s malými deťmi predškolského veku. Na tento účel žiadame žinenky, stacionárne bycikle, kvalitný bežiaci pás, stepper stroje, aerobik. činky a fit lopty.				
<i>Školské vybavenie pre MŠ so ZŠ:</i>				
volejbalový dres+trenky (Lazio)	kus	27,00	14 ✓	378,00
odrazový mostík	kus	295,00	1 ✓	295,00
koza na preskakovanie výška do 1,1 m	kus	650,00	1 ✓	650,00
220x80cm ribstol + úchyty	set	170,00	1 ✓	170,00
Žinenka 200x100x5	kus	188,00	3 ✓	564,00
set JUMP (3-dierový kužeľ- 2x + tyč)	set	16,50	10 ✓	165,00
značkovacie méty 48 ks	set	38,00	1 ✓	38,00
Balančná doska	kus	16,50	4 ✓	66,00
tenis. Raketa pre začiatočníkov	kus	40,00	2 ✓	80,00
tenisové loptičky (3-4 ks v tube)	set	15,00	2 ✓	30,00
Tunel pre deti	kus	56,00	1 ✓	56,00
mix masážnych loptičiek (24 ks)	set	140,00	1 ✓	140,00
Preťahovacie lano detské 10 m (bavlna)	kus	29,00	1 ✓	29,00
sada dopravných značiek	sada	199,00	1 ✓	199,00

kožu na preskakovanie, odrazový mostík, rebriny a žinenky. Sportové pomôcky ako prekačky, znač.méty, balanč.dosky využijeme nielen na školskú TV, ale zapoja sa do pohyb. aktivít aj škôlkári. Pre nich chceme zabezpečiť tunal pre deti, dopravné značky na dopravnú náuku, rôzne druhy masážnych a gumenných loptičiek preťahovacie lano. V rámci obce je zriadený volejbalový oddiel, ktorý sa zúčastňuje turnajov s okolitými obcami. Pre nich chceme zabezpečiť kvalitnú volejbalovú sadu dresov. Tenisvé rakety s loptičkami porivítajú hlavne

športová výstroj pre futbalový oddiel :				
Dres + trenky (KR) - muži	kus	33,00	16 ✓	528,00
Štulpne ponožkové (Mondial)- muži	kus	6,50	18 ✓	117,00
Dres + trenky (KR) (Goeteborg) - žiaci	kus	27,00	16 ✓	432,00
Štulpne ponožkové (Mondial)- žiaci	kus	6,50	18 ✓	117,00
Brankársky dres + trenky (San Paolo)	kus	40,00	4 ✓	160,00
Tepláková súprava vychádzková (Florida)		35,00	32	0,00
Jogingová súprava (Acapulco)		66,00	6	0,00
Šuštiaková bunda (Italia)		15,00	38	0,00
zápasová lopta veľ. 5 (Dorado APS - DS)	kus	62,50	8 ✓	500,00
tréningová lopta veľ.5 (Brilliant TT- DS)	kus	38,00	10 ✓	380,00
<i>Komentár :</i> V rámci obce je zriadený futbalový oddiel- družstvo mužov a žiakov. Veľmi potrebujú nové dresy krátkym rukávom ,kvalitné lopty na tréning a na zápas. Na lepšiu reprezentáciu obce a futbalového oddielu prispajú nové vychádzkové súpravy pre hráčov a 6 jogingových súprav pre trénerov. Všetci futbalisti dostanú nepremokavé				
<i>Celkom :</i>				8719,00

4. Administratívne výdavky

<i>Celkom :</i>				
-----------------	--	--	--	--

5. Iné výdavky

<i>Celkom :</i>				
-----------------	--	--	--	--

SPOLU- bežné výdavky

8719,00

Kapitálové výdavky

Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
Kapitálové výdavky				
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)				
B. Vlastné zdroje				

Komentár : Prostredníctvom vlastných zdrojov zabezpečíme potlač dresov a teplákov a zakúpime materiál na dovybavovanie telocvične

Spolu : 582,00 ✓

C. Finančné prostriedky z iných zdrojov

Spolu : 0,00

VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády Slovenskej republiky, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov, zdrojov)

8719 + 582+ 0 = **9301,00**

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA: Mgr. Mária Ondreková

NÁZOV ORGANIZÁCIE:

Obec Beňadovo

MIESTO A DÁTUM :

14.6.2010

PODPIS



Vysvetlivky:

V stĺpci jednotka sa uvádza napríklad, kus, merná jednotka, jednotka času a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.